

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 47 (1960)  
**Heft:** 2: Bauten des Verkehrs

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Borge Mogensen, Architekt M. A. A. aus Kopenhagen, hat soeben seine Sonderausstellung über zweckmäßiges Wohnen bei uns eröffnet. Man muß ihn gesehen haben, diesen eigenwilligen, in aller Welt begehrten Wohngestalter.

## Zingg-Lamprecht

Claridenstraße 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz Zürich

# Kirsch

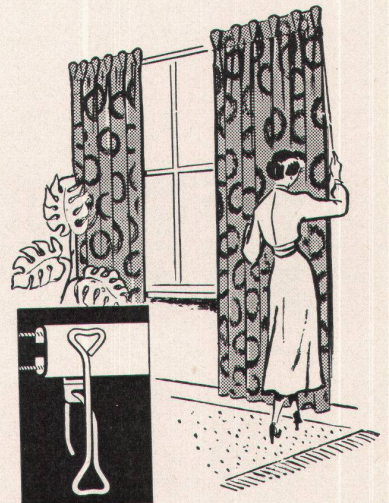
## Vorhangschienen

ermöglichen eine einwandfreie und elegante Lösung Ihrer Vorhangprobleme

Beratung und Muster durch:

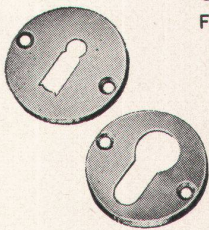
**Erba AG, Erlenbach ZH**  
Holz- und Metallwarenfabrik

- können in Form und Farbe überall angepaßt werden.
- gestatten ein leichtes Abnehmen der Vorhänge mit wenigen Griffen.
- können flachliegend und hochgestellt montiert werden.
- mit **Nylon-Gleitern** ausgerüstet, bieten Gewähr für ein geräuscharmes Gleiten der Vorhänge.
- ermöglichen die Montage von Zugvorhängen, bei welchen die Zugkordeln in der Schiene versteckt sind.



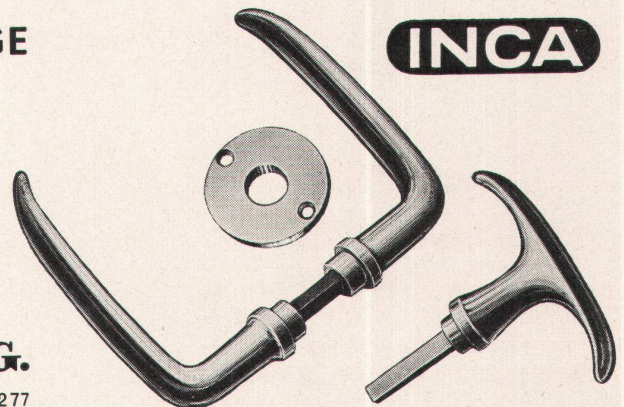
## SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung  
Erstklassige Vernicklung und Verchromung  
Große Dauerhaftigkeit  
Formschöne Ausführung



**INJECTA A.G.**

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277



**INCA**



Badebatterie Nr. 6642

## Für die Einrichtung von Badezimmern

Die NUSSBAUM-Badebatterie Nr. 6642 imponiert durch die schwere und zugleich formschöne Ausführung. Sie ist ausgerüstet mit einfach konstruierten und zuverlässig funktionierenden O-Ring-Oberteilen. Die Batterie ist in den Baulängen 180 und 153 mm und auf Wunsch auch mit leicht exzentrischen Racords lieferbar. Der neuartige Brausehalter Nr. 6851 mit 6-Kant-Führung gestattet das Fixieren der Handbrause in verschiedene Stellungen je nach Brausezweck (zum Kopfwaschen, als Fußbrause usw.). Der Brausegriff aus schwarzem Kunststoff ist mit Sieb- oder Presto-Sportbrause versehen.

Auch die Ausführungen Nr. 6643 mit Standrohr und Brausehaken und Nr. 6645, bzw. 6646 mit Kugelgelenkhalter zum Fixieren der Handbrause als bequeme Dusche, sind ab Lager lieferbar.

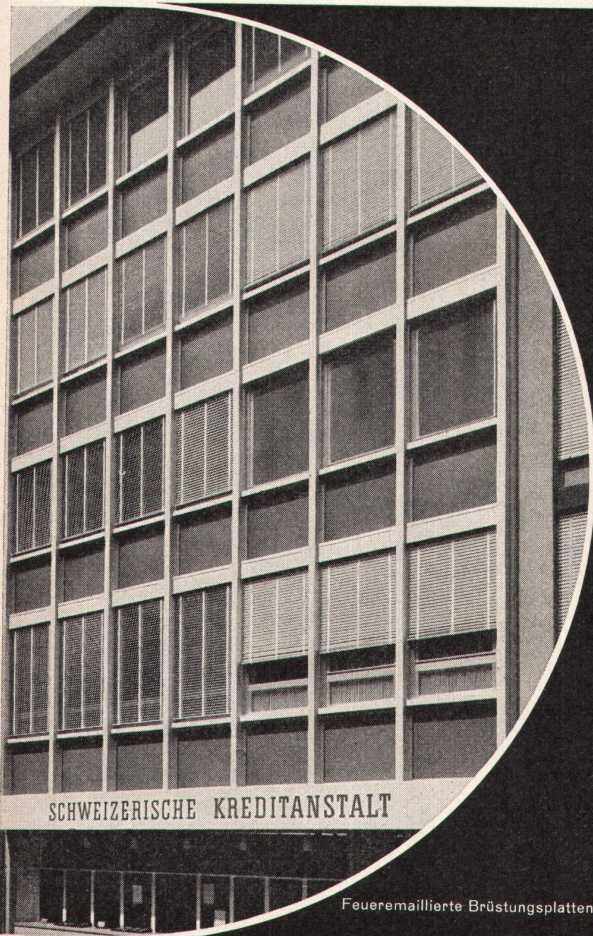
### R. Nussbaum & Co AG Olten

Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Telefon (062) 5 28 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

<b>Zürich 3/45</b>	Eichstr. 23	Tel. (051) 35 33 93
<b>Zürich 8</b>	Othmarstr. 8	Tel. (051) 32 88 80
<b>Basel</b>	Clarastr. 17	Tel. (061) 32 96 06



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Feueremaillierte Brüstungsplatten, SK St. Gallen

FEUER-  
EMAILLIERUNG  
VON  
ALUMINIUM  
IM HOCHBAU

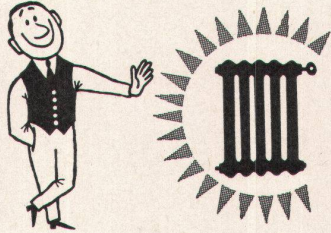


Absolut witterungsbeständig  
Garantiert licht- und farbecht  
Keine Unterrostungsgefahr  
Hohe Schlagfestigkeit  
Geringes Gewicht  
Keine Unterhaltskosten  
Alle Farben ausführbar  
Hochglanz, halbmatt und matt

EMAILLERIE CORGEMONT S. A.

Corgemont | Biel Tel. 032 | 9 72 91

Mehr Wärme — weniger Brennstoff



## EMB- UMWÄLZPUMPEN

für Zentralheizungen

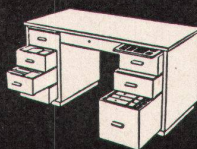
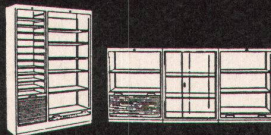


EMB Elektromotorenbau AG  
Birsfelden  
Tel. 061 / 41 18 50

Einzelmöbel  
oder komplette  
Büroeinrichtung?

# ZEMP

Unser Fabrikationsprogramm umfasst die Herstellung von Einzelmöbeln, aber auch von ganzen Büroeinrichtungen. Zemp-Möbel sind bekannt für ihre solide, handwerkliche Bauart, rationelle Einteilung und schöne, ausgewogene Formgebung. Verlangen Sie Prospekte. Verkauf nur durch bewährte Fachgeschäfte.

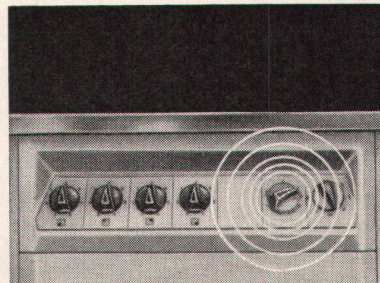


**Rob. Zemp & Cie. AG.**  
Möbelfabrik  
Emmenbrücke

## Kein Märchen...

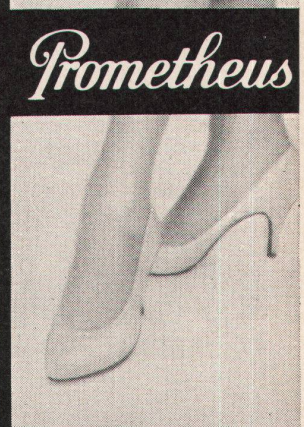


mit dem PROMETHEUS-BEL-DOOR-Herd hat sich schon mancher Mann als Koch entdeckt. Hell begeistert sind alle vom grossen Backofen mit Innenbeleuchtung und den zuverlässigen Leuchtschaltern. Weitere BEL-DOOR-Rosinen: Beheizbare Geräteschublade, aushängbare Backofentüre mit Schauglas, schräges Schaltpult, Thermostat, Infrarotgrill sowie Grillspieß mit Motor.



**PROMETHEUS AG**  
Fabrik elektr. Heiz- und  
Kochapparate  
Liestal, Telefon 061 / 84 13 06

Dr. M. Heuberger Reklameberater / Gestaltung H. Buholzer



*Prometheus*

## Eine internationale Zeitschrift für moderne Architektur

# Zodiac

Herausgeber: Bruno Alfieri  
Alleinauslieferung für die Schweiz:  
Office du Livre, Fribourg

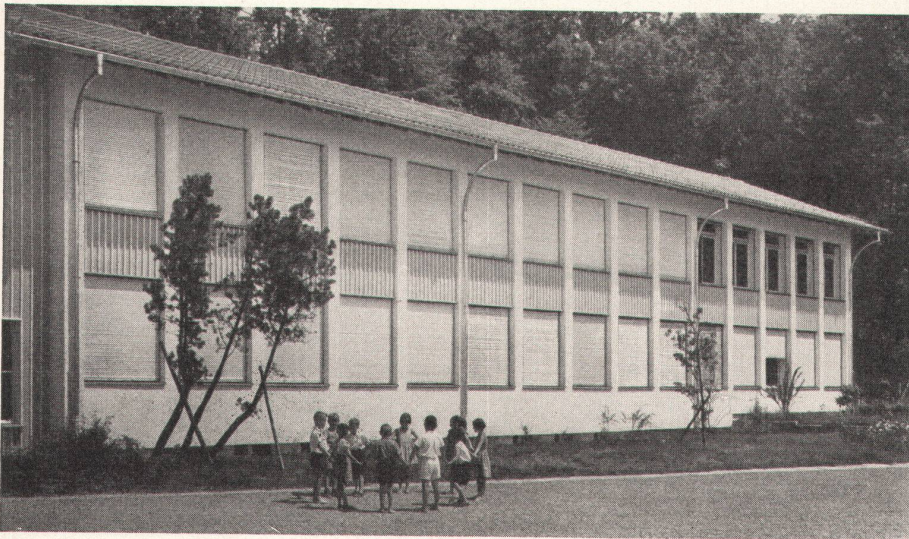
**Zodiac** erscheint halbjährlich. Texte in deutscher, englischer, französischer und italienischer Sprache. Umfang 240 Seiten mit zahlreichen Abbildungen. Format 21 × 27 cm.

**Zodiac** zeichnet sich durch eine großzügige, lebendige Aufmachung sowie durch eine reichhaltige Dokumentation in Wort und Bild aus. Beiträge von inter-

nationalem Rang stellen Zodiac über das Tagesgeschehen.

**Zodiac** kann im Abonnement bezogen werden. Abonnementspreis (zwei Hefte) Fr. 56.–, Einzelheft Fr. 32.–.

**Zodiac Nr. 4** ist soeben erschienen. Die Hefte Nr. 1, 2 und 3 sind gegenwärtig noch lieferbar.



**Lamellenstoren**  
**Ausstellstoren**  
**Terrassenbeschattungen**  
**Vollautomatische**  
**Anlagen für Geschäftshäuser**  
**Spezialausführungen**

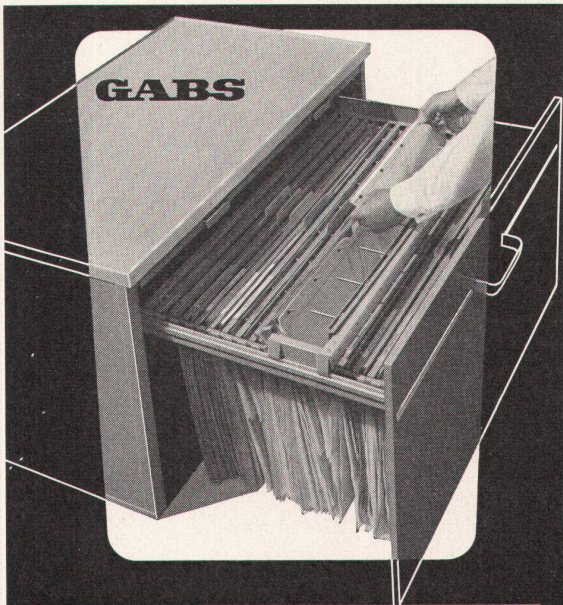
**Storenfabrik**  
**Emil Schenker AG**  
**Schönenwerd**

# Schenker Storen

für jedes Fenster

#### Filialen:

Basel	Luzern
Bern	Neuenburg
Biel	St. Gallen
Genf	Solothurn
Lausanne	Winterthur
Lugano	Zürich



GABS, die Hängeregistratur für Zeichnungen und Pläne, welche sich in jahrelangem Einsatz bewährt hat. Prospekte oder Vertreterbesuch bereitwillig durch

**GABS** AKTIENGESELLSCHAFT  
WALLISELLEN TEL. 051/93 25 93

# Ernst URINOIRS

Einfache Reinigung  
Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

## Wählen Sie

die bewährten, gut verschleißbaren

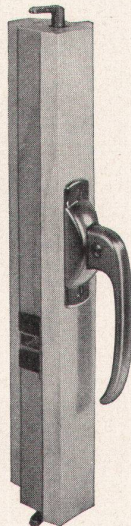
## Fenster- und Türen-Espagnoletten

Patent Hansch

verschiedene, verdeckte Modelle

aufges. Hansch mit

### Anzugsrolle am Griff

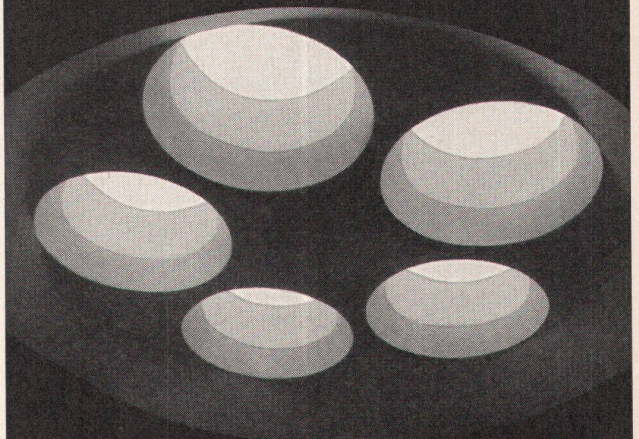


Fabrikant:

**Hans Schärer**  
Baubeschlägefabrik

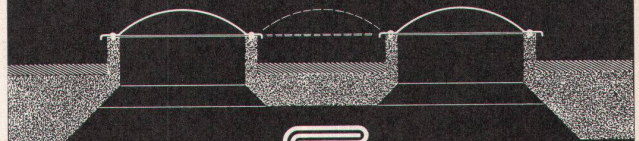
**Rupperswil AG**  
Telephon (064) 34269

## Cupolux — das modernste Oberlicht



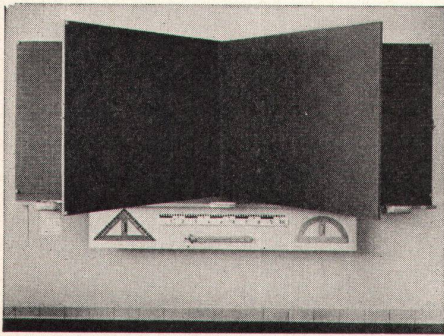
# CUPOLUX

Akrylglas, montagefertig lieferbar in 12 Normgrößen



JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2 Telefon 051 / 25 79 80



**Hunziker Söhne  
Schulmöbelfabrik AG  
Thalwil**

Gegründet 1880    Telephon 92 09 13

**Schweizerische Spezialfabrik  
der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln

**Beratung und**

**Kostenvoranschläge kostenlos**



Telephon 44 66 06

**Zimmerarbeiten übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:**

**Zimmereigenossenschaft Zürich 4 Bullingerstraße 41**

NEUBAUTEN · UMBAUTEN · TREPPENBAU · REPARATUREN

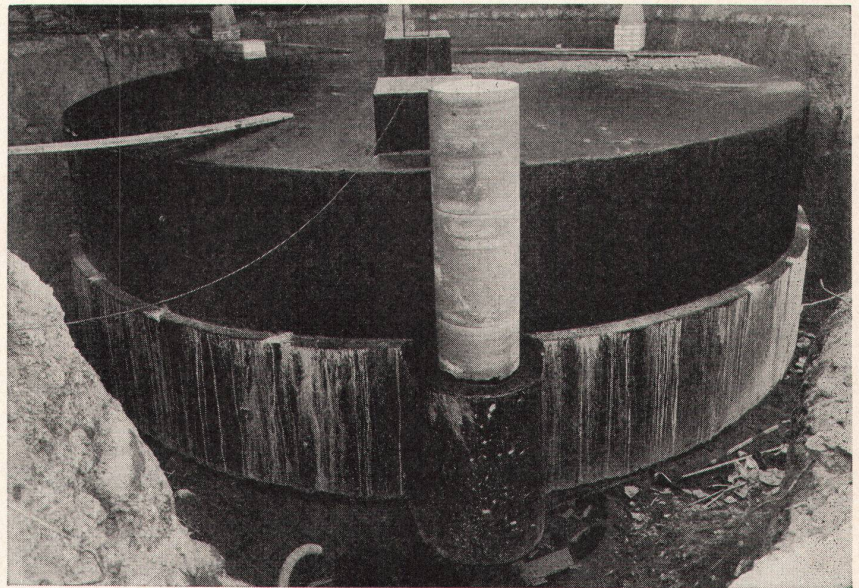
**Tankbau AG Zürich**

Betontank von 250 000 l Inhalt, mit Grundwasserwanne

**TBA - Stahlbetonbehälter**

zur Lagerung von Heizöl,  
Dieselöl usw.

Minervastraße 126  
Telephon (051) 34 46 42/ 43



**Montage- und Servicestellen:**

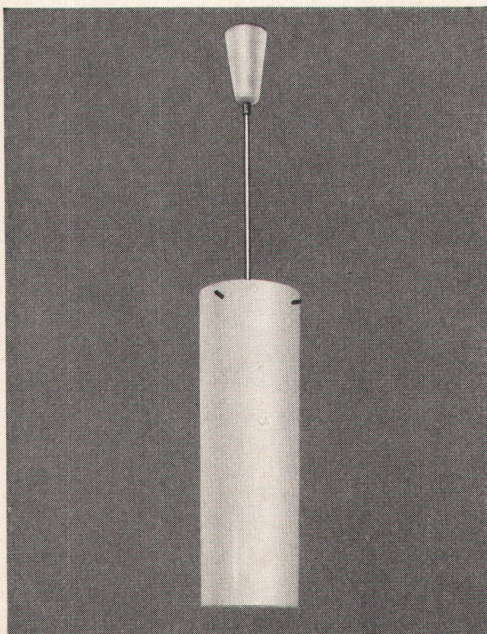
Aarau, Baden, Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Burgdorf, La Chaux-de-Fonds, Chur, Delémont, Fribourg, Genève, Glarus, Gstaad, Interlaken, Klosters, Langenthal, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, Schaffhausen, Schwyz, Solothurn, Sursee, Stans, St. Gallen, St. Moritz, Thun, Tramelan, Visp, Winterthur, Wohlen, Zug, Zürich.

Gesucht **Innenarchitekt**

mit außerordentlicher Begabung als Entwerfer. Initiative, schöpferische Persönlichkeit, welche über großen Ideenreichtum verfügt, wünschen wir uns als freien MITARBEITER.

Wenn Sie die gewünschten Fähigkeiten haben, so erwarten wir gerne Ihre Bewerbung zu einer ersten freien Aussprache.

Zuschriften erbitten wir an Chiffre 1960, Verlag WERK, Postfach 210, Winterthur 1.



Musterzimmer während der Monate Oktober bis Februar Samstag nachmittags **geöffnet**



Verkauf durch Elektro-Fachgeschäfte

**2362 «Osaka»  
Pendelleuchte**



Gegr. 1921

**ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7**

INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

**AMBA** Beleuchtungskörper- und Metallwarenfabrik / Fabrique de lustrerie en métal  
Hammerstraße 142 Telephon (061) 323350



**Bigla-  
Bibliotheksgestelle** (pat.)

sind das Ergebnis jahrelanger Versuche und Erfahrung auf dem Gebiete der Fabrikation von Stahl-Bibliothekseinrichtungen. – Bigla-Gestelle sind platzsparend und nützen den Raum maximal aus. Die Ausführung ist formschön, sauber und in jeder Beziehung unverwüsthlich. Die elegante, neuzeitliche Konstruktion paßt in jeden Bibliothekraum und verleiht ihm dank der Luftigkeit und Leichtigkeit ein architektonisch ästhetisches Aussehen. Die Bedienung ist sehr bequem.



**Bigla**

**Bigler, Spichiger  
& Cie. AG. Biglen**

Spezialabteilung für Büro- und Betriebseinrichtungen

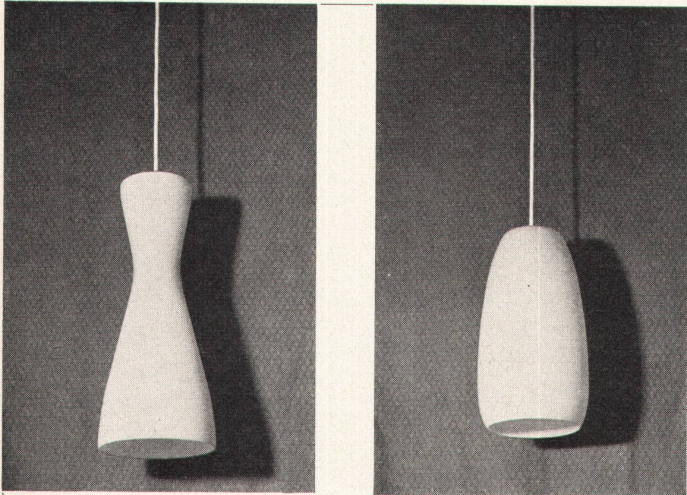
Stahl-Hochbau  
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92



**Ernst Scheer AG Herisau**





11.470

11.475

## Pendelleuchten aus Glas!

Verlangen Sie unseren Prospekt



**Karl Gysin & Co AG Basel 4**

Fabrik technischer Leuchten  
Lichttechnisches Beratungsbüro  
Lothringerstr.30 Tel. (061) 430120

Tafel-,Kaffee- und Teegeschirre

Goldene Medaille XI. Triennale

*Argberg* 2025

Bezugsquellen-Nachweis durch Keragra GmbH, Talstr. 11, Zürich (051) 23 91 34

Asphalt-Emulsion AG Zürich

**Flachbedachungen**

**Terrassenbeläge**

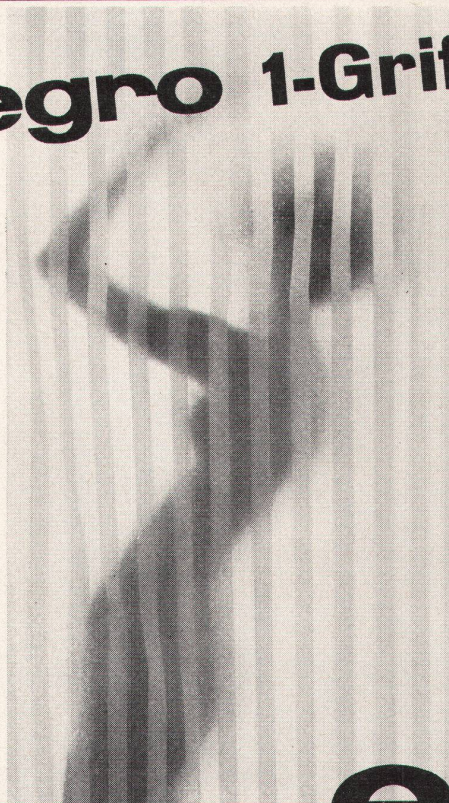
**Grundwasserisolierungen**

AEZ

der Punkt auf dem i **egro 1-Griff-Mischer**

**egro 1-Griff-Mischer**

die formschöne Armatur, sollte in keinem modernen Badezimmer fehlen und kann gegen jede normale Mischbatterie ausgetauscht werden



die Armatur der Zukunft!

**spart Wasser** — vom ersten Augenblick an die gewünschte Temperatur

**spart Zeit** — kein langes Ausprobieren der Einstellung; ein Griff genügt

**spart Ärger** — Wassermenge und -temperatur bleiben konstant

**spart Geld** — geringere Anschaffungskosten, einfache Montage

**egro**

**egro**

ins perfekte Badezimmer



SANITAS AG. Sanitäre Apparate en gros

ZÜRICH Limmatplatz 7

ST. GALLEN Sternackerstrasse 2

BERN Effingerstrasse 18

BASEL 12 Kannenfeldstrasse 22



**-Kirchenheizungen**

Wera AG., Bern Gerberngasse 23-33 Telephon 031/39911 berät auch Sie

mit Warmluft

in der ganzen Schweiz

bewährt



**HORGEN-GLARUS**

Stuhl-Modell 4015 St

Entwurf: Hans Bellmann SWB, Zürich

Auszeichnung: Die gute Form 1959

AG Möbelfabrik  
Horgen-Glarus  
in Glarus

Tel. 058 5 20 92

Neubau Verwaltungsgebäude der Nestlé-Alimentana-Co.  
S. A. in Vevey



**ROGER FREY, DIPL. ING. ETH**  
Beethovenstr. 47 Zürich 2 Tel. (051) 23 33 64

Abdichtungen sämtlicher beweglicher Bürotrennwände gegen Schall mit

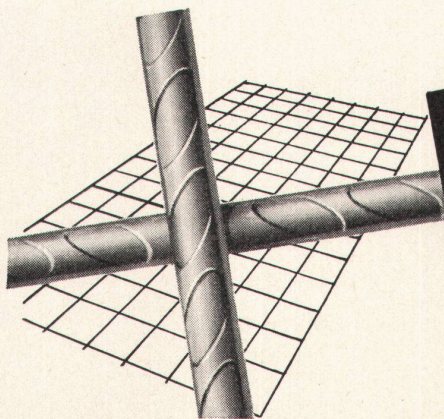
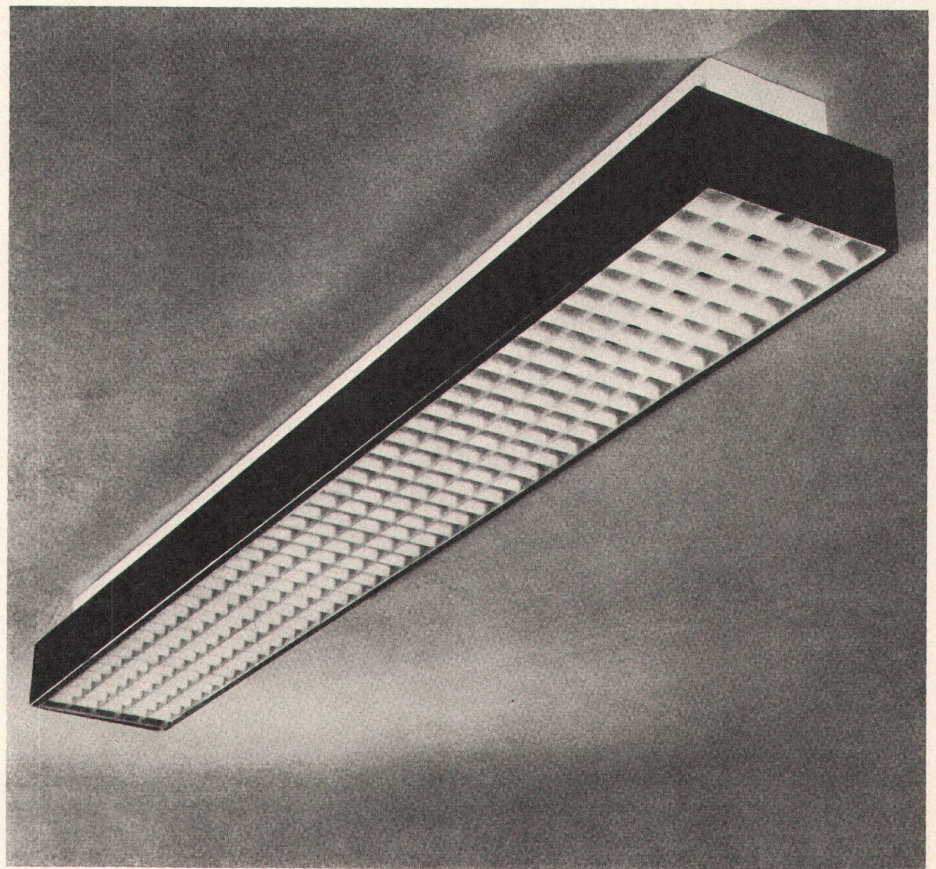
# compriband



Verlangen Sie unsere  
reichhaltigen Kataloge über  
Fluoreszenzleuchten  
und Beleuchtungskörper  
für Glühlampenlicht  
oder besuchen Sie unsere  
permanente Ausstellung  
in unserem Betrieb.

Vollständige  
Beleuchtungsprojekte  
mit Kostenberechnungen  
durch unsere Projekt-  
und Beratungsabteilung.

Regent-Beleuchtungskörper  
Dornacherstraße 390, Basel 18  
Telephon (061) 34 64 45



Profilierte  
**PERFEKT**  
Armierungsnetze

Pat.

erhöhen die Haft-  
festigkeit auf **300%**

Mehr als 50% Gewichtsersparnis  
Ausführlicher Katalog mit Berechnungs-  
tabellen durch:

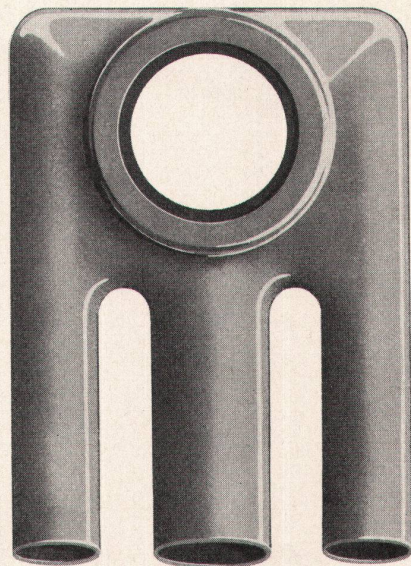
**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92



## STAHL-RADIATOREN

**Neu** ist die bestechend einfache, elegante und wärmetechnisch beste **FORMGEBUNG** durch die Verwendung einer dünnen Außensäule.



**Neu** ist die durch das einsäulige Modell bereicherte **TYPENWAHL** bei Bauhöhen von 30 cm bis 6 m.

**Neu** ist die hohe **STABILITÄT** und Druckfestigkeit. Daher beste Eignung für **HOCHHÄUSER**.



**STÖBEL STAHLRADIATOREN AG**  
**ROTHRIST**  
**TELEPHON (062) 7 44 71**



*Seit  
 über 30 Jahren  
 auf der ganzen  
 Welt bewährt!*

**Flintkote-Bodenbeläge** bieten enorme Vorteile. Sie sind wirtschaftlich, werden zu einem günstigen Preis verlegt und erfordern später keine besondere Pflege. Hervorragende Eigenschaften: Sehr strapazierfähig, staubfrei, fugenlos, frei von Rissen und hohlen Stellen, gleitsicher, schalldämpfend und fußwarm. Die Flintkote-Beläge bleiben dauernd plastisch, sind jedoch dem schwersten Rollverkehr gewachsen; allfällige Eindrücke werden wieder glattgebügelt. Flintkote wird andererseits durch Wärmeeinwirkung nicht aufgeweicht.

## FLINTKOTE

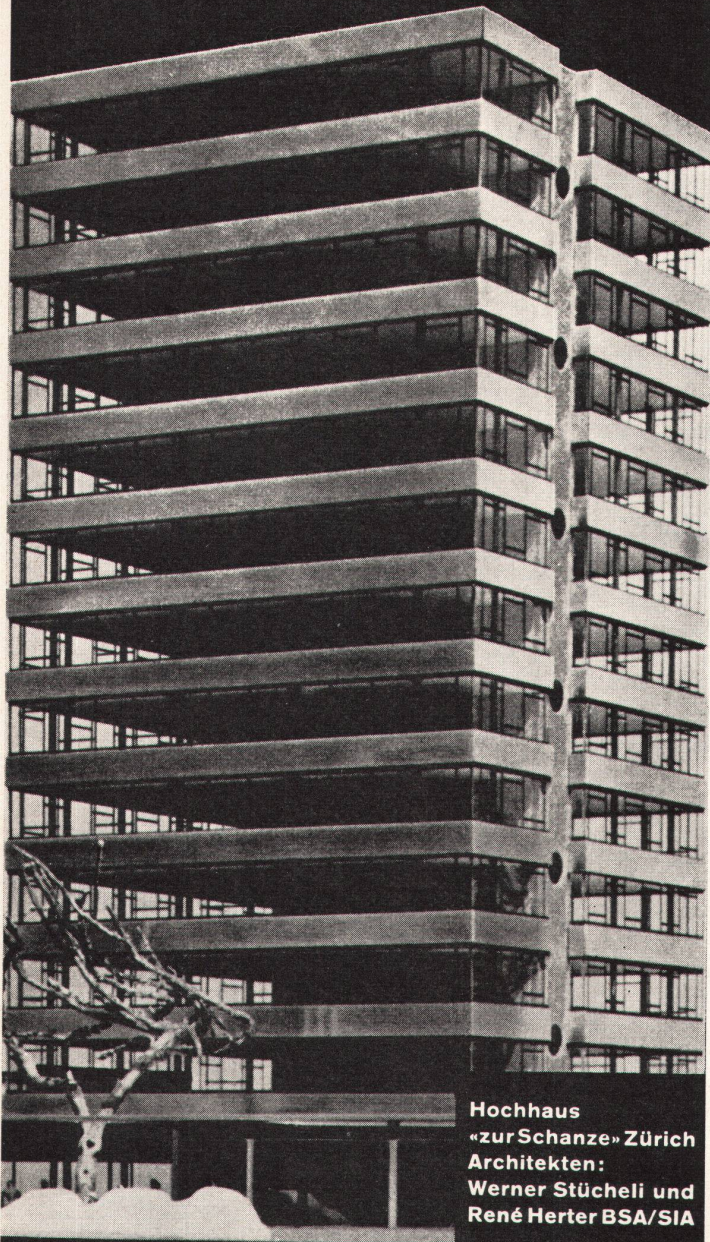
Flintkote-Bodenbeläge sind seit Jahren mit bestem Erfolg eingebracht worden in Lagerräumen, Speditionslokalen, Güterschuppen, Postgebäuden, Fabrikhallen usw.

Verlangen Sie nähere Auskunft durch

**WANNER AG, HORGEN**  
 Telephon (051) 92 47 41

Dieser leichte Baukörper ruft nach feingegliederten Fenstern. Höchster Raumkomfort erfordert beste Isolation. Unser isoliertes Aluminiumfenster IS/AL besitzt diese Eigenschaften. Deshalb wählen die Architekten

**IS|AL**



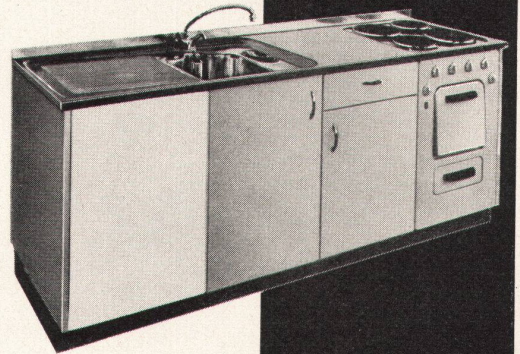
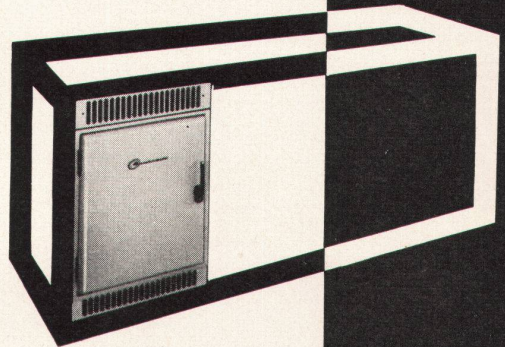
**Hochhaus  
«zur Schanze» Zürich**  
Architekten:  
Werner Stücheli und  
René Herter BSA/SIA

**Hans Schmidlin AG**  
Holz- und Metallbau  
Aesch-Basel 061 82 38 54  
Zürich 051 47 39 39  
Genève 022 25 95 80

**SCHMIDLIN**

## Norm-Kombinationen

55 60 / 90



*Die Norm-Kombinationen 55/60/90 lösen das Problem der Küchenplanung im modernen Wohnungsbau. Durch die Vielfalt der zur Verfügung stehenden Einbauelemente und Apparate wird die Einrichtung einfacher sowie anspruchsvoller Küchen ermöglicht. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte. In schwierigen Fällen stehen unsere Küchenspezialisten gerne mit Rat und Unterlagen zu Ihren Diensten.*

**TROESCH+CO-AG**

Bern Effingerstrasse 10 Tel. 031 2 21 51  
Zürich Ausstellungstrasse 80 Tel. 051 42 22 77  
Basel Steinentorstrasse 26 Tel. 061 24 58 60

**SPEED KING**  
 Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN COLORS  
**colora**  
 LTD. S.A. AG.  
 BERN, Federweg 22, Tel. (031) 9 48 33 / 34

Folgende gebundene Jahrgänge

**werk**

Preis: je Fr. 35.-

Verlag werk  
 Postfach 210, Winterthur  
 Tel. (052) 2 22 52

können, solange Vorrat, noch nachbezogen werden:

**1946, 1947, 1948, 1949,  
 1950, 1951, 1952**

Werner M. Moser, Architekt BSA

**Frank Lloyd Wright:  
 60 Jahre lebendige Architektur**

160 Illustrationen, zum Teil mehrfarbig, mit 100 Seiten Text. Ein Bildbericht über Entwicklung und Schaffen des großen amerikanischen Meisters, vor allem für Architekten, aber auch für ein weiteres Publikum von großem Interesse. Gebunden in Rohleinen. Preis Fr. 18.- oder broschiert Fr. 16.-.

Diese Publikation ist erhältlich durch den Buchhandel sowie durch die BW-Presse, Winterthur (Schweiz).

**MARMORWERK BASEL**  
 AKTIENGESELLSCHAFT

REINACHERSTR. 261, BASEL-DREISPITZ TEL. 061/346833

**SÄMTLICHE NATURSTEINARBEITEN**  
 WIE FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN  
 ALTARE, GRABDENKMÄLER, CHEMINÉES USW.

**SIEMENS...**

zuverlässig auch in Lichtfragen



**STRASSENBELEUCHTUNG**

blendungsfrei

betriebs sicher

wirtschaftlich

**SIEMENS  
 ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG**

Löwenstrasse 35  
 1, Chemin Mornex

Zürich  
 Lausanne

Tel. (051) 25 36 00  
 Tél. (021) 22 06 77

FEINE BESCHLÄGE



antik+modern

MESSING  
SCHMIEDEISEN

F. Bender

ZÜRICH OBERDORFSTR. 9/10

# breitinger + hampp zürich-höngg

HOLZMÖBELFABRIK UND INNENAUSBAU TELEPHON (051) 56 78 43

Der anpassungsfähige Betrieb für vielseitige Ansprüche

# MSL

Schloß- und Beschlägefabrik AG  
Kleinlützel SO

Lieferbar durch den Fachhandel

## Das neue Universal-Einlaß- Espagnolette- Schrankschloß

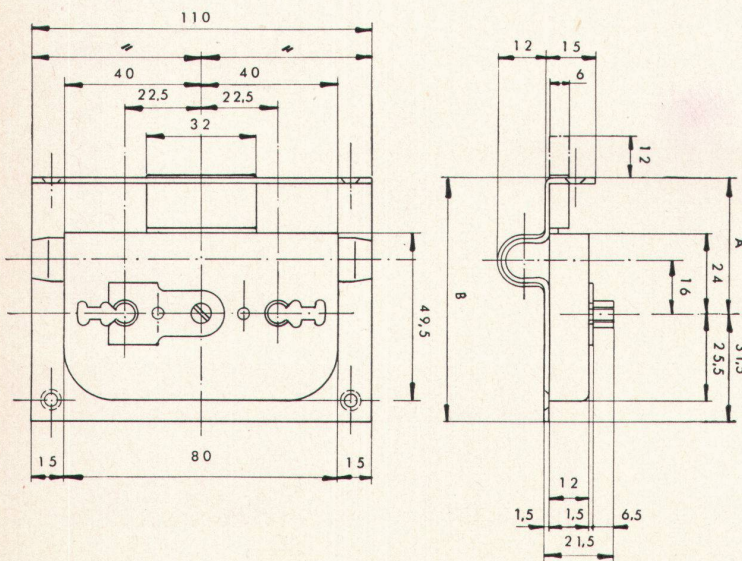
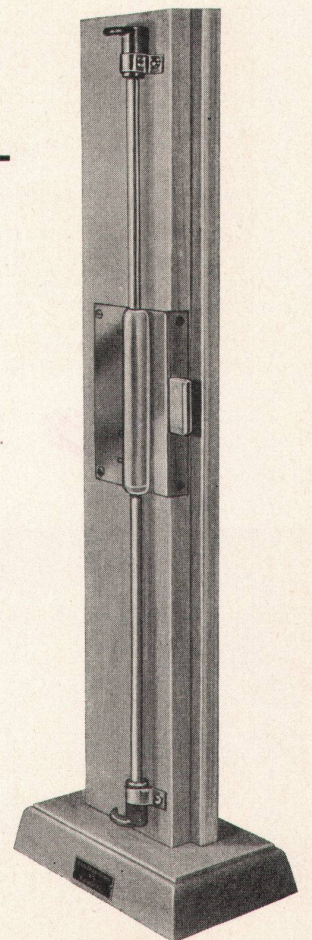
mit den vielen Vorteilen  
(Patent angemeldet)

Nr. 257 mit Schlüssel

Nr. 257a mit Vierkantanuß

► Die wichtigsten Vorteile:

1. Gefälliges Aussehen der Schranktüren
2. Einfaches Einlassen, da der Kasten abgerundete Form aufweist
3. Links und rechts verwendbar





**Norm-Bauteile**

Brief- und Milchkasten  
 Fensterzargen  
 Türzargen  
 Kohleneinwürfe  
 Garagetore

Kellertüren  
 Kellerfenster  
 Waschküchenfenster  
 Teppichklopftische  
 Wäschehängeanlagen

Lichtschachtroste  
 Gasschutztüren  
 Gasschutzdeckel  
 Notausstiege  
 Kleinbelüftungsanlagen

**Norm-Lamellenstoren**

Raffstoren als Licht- und Wärmeschutz  
 Rollstoren «normaroll» als Licht-, Wärme- und Wetterschutz  
 Vertikal-Lamellen

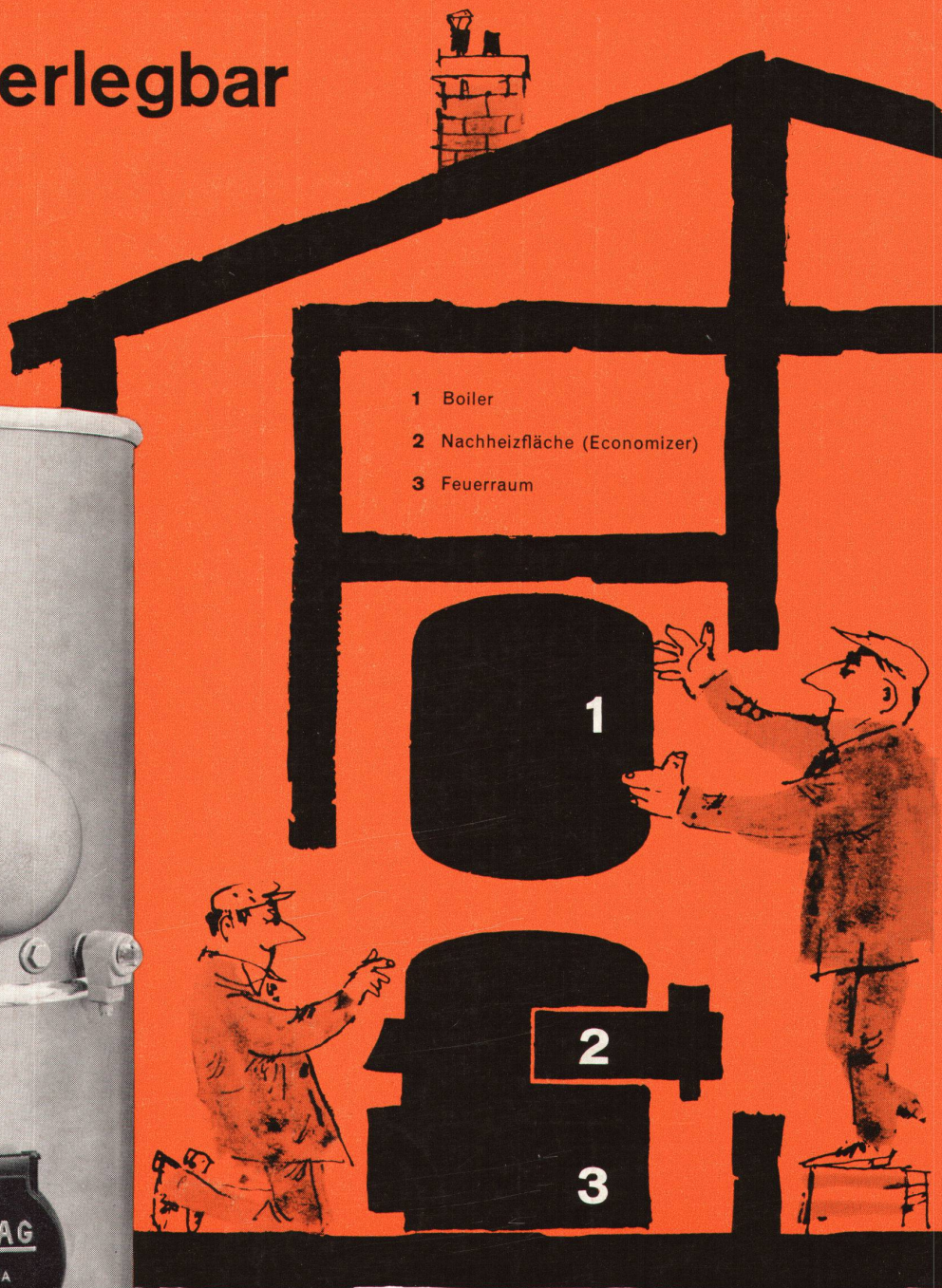
**Metallbau  
 AG  
 Zürich 47**

Anemonenstrasse 40    Telefon 051/5213 00



# Dreiteilig zerlegbar

Erleichtert  
den Transport  
zum Heizraum



- 1 Boiler
- 2 Nachheizfläche (Economizer)
- 3 Feuerraum

Die richtige  
Lösung für  
Zentralheizung  
und Warmwasser

Der  
Kombikessel

**CIPAG**  
ZEBRA

CIPAG AG, Fabrik thermischer Apparate, Vevey, Tel. (021) 525 97 (3 Linien)

Büro Zürich:  
H. Pellanda, Ingenieur, Schaffhauserstraße 10, Tel. (051) 26 24 20  
Büro Basel:  
A. Knecht, Felerabendstraße 6, Tel. (061) 24 30 49